OFICIÁLNÍ ČESKÝ NÁVOD K OBSLUZE

CE CERTIFIKOVÁNO

PajAndy PJ-TH10

PajAndy BumpFeed Pro M10×1,25L – Univerzální poloautomatická žací strunová hlava pro benzínové křovinořezy

KATEGORIE: ZAHRADNÍ A LESNÍ TECHNIKA • VÝROBCE: PAJANDY



KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

Připojovací závit	M10 × 1,25 mm levotočivý (vnitřní závit samice)
Systém posuvu struny	Poloautomatický úderový systém Bump & Feed (poklepem o zem)
Spodní nárazové tlačítko	Kovové zesílené víčko s ložiskovým efektem proti prodření
Vhodný průměr žací struny	2,0 mm až 3,0 mm (optimálně 2,4 mm nebo 2,7 mm)

Představení a určení zařízení: PajAndy BumpFeed Pro M10×1,25L (PJ-TH10) je profesionální zesílená dvoustunová poloautomatická žací hlava navržená pro intenzivní sečení vysoké trávy, plevele a křovin pomocí benzínových křovinořezů a vyžínačů. Hlava je osazena standardizovaným vnitřním levotočivým závitem M10 × 1,25L (kompatibilní s 95 % křovinořezů na trhu včetně značek PajAndy, Demon, NAC, Stiga, Al-Ko, Dolmar, Makita, Hecht aj.). Korpus je vyroben z vysoce houževnatého polymeru odolného proti proražení od kamenů a osazen masivním kovovým spodním kloboučkem (kovovým tlačítkem EasyLoad), který výrazně prodlužuje životnost při poklepu o zem. Poloautomatický systém vysouvá strunu lehkým úderem středu hlavy o zem za plných otáček motoru. Hlava podporuje kulaté, čtvercové i vroubkované struny o průměru 2,0 až 3,0 mm.

⚠ **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Zařízení smí obsluhovat výhradně zletilé osoby řádně seznámené s obsluhou a bezpečnostními předpisy. Zabraňte přístupu dětí a nepovolaných osob do pracovního prostoru dílny.

PODROBNÉ TECHNICKÉ PARAMETRY

Připojovací závit	M10 × 1,25 mm levotočivý (vnitřní závit samice)
Systém posuvu struny	Poloautomatický úderový systém Bump & Feed (poklepem o zem)
Spodní nárazové tlačítko	Kovové zesílené víčko s ložiskovým efektem proti prodření
Vhodný průměr žací struny	2,0 mm až 3,0 mm (optimálně 2,4 mm nebo 2,7 mm)
Profil podporovaných strun	Kulatý, čtvercový, hvězdicový, lankový duální
Kapacita cívky na strunu	Až 4,5 m struny o průměru 2,4 mm
Materiál tělesa hlavy	Rázuvzdorný kopolymer PA6/ABS se skelným plnivem
Materiál průchodek struny	Mosazné otěruvzdorné vodicí průchodky s rádiusem
Vnější průměr hlavy	118 mm
Výška hlavy	75 mm
Maximální přípustné otáčky	10 000 ot./min
Hmotnost hlavy bez struny	345 g

PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Ochranný štít / brýle EN 166 | Ochrana sluchu EN 352 | Pracovní rukavice EN 388 | Bezpečnostní obuv EN ISO 20345

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

- ⚠️ Při práci s křovinořezem se strunovou hlavou VŽDY používejte certifikovaný ochranný obličejový štít nebo brýle dle EN 166!
- ⚠️ Nikdy nepoužívejte křovinořez bez řádně namontovaného plastového ochranného krytu se zkracovacím nožem struny!
- ⚠️ Před výměnou struny nebo čištěním hlavy VŽDY vypněte motor křovinořezu a počkejte na úplné zastavení vřetena!
- ⚠️ Zabraňte přítomnosti osob a zvířat v okruhu minimálně 15 metrů od pracujícího křovinořezu; hrozí zásah vymrštěným kamenem!
- ⚠️ Do strunové hlavy NIKDY nevkládejte ocelová lanka, dráty ani řetízky; hrozí smrtelný úraz při jejich utržení!

⛔ **NEBEZPEČÍ ÚRAZU:** Nikdy nepřekračujte povolené zatížení ani nepoužívejte zařízení k neschváleným účelům. Jakékoliv opravy elektroinstalace, motoru či nosných mechanismů smí provádět pouze kvalifikovaný servis.

SCHÉMA A POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ

- **1. Horní víko s vnitřním závitem M10×1,25L** – Kryt s ocelovou závitovou vložkou pro našroubování na úhlový převod
- **2. Spodní kryt s kovovým středem** – Nárazuvzdorná miska s kovovým čelem chránícím hlavu při poklepu o zem
- **3. Vnitřní dvoudrážková cívka** – Plastový bubínek pro oddělené navinutí obou konců žací struny
- **4. Předepnutá tlačná pružina** – Silná spirálová pružina zajišťující spolehlivé uzamčení cívky
- **5. Mosazné výstupní průchodky (2 ks)** – Hladká zaoblená očka zabraňující lámání a ustřižení struny na výstupu
- **6. Boční uvolňovací západky** – Ergonomické klipy pro snadné rozebrání hlavy bez použití nářadí
- **7. Levotočivá ocelová matice M10** – Zalisovaná matice z pevnostní oceli odolávající vibracím
- **8. Vodicí drážky cívky** – Záseky pro dočasnou fixaci konců struny při kompletaci hlavy
- **9. Žací nylonová struna 2,4 mm** – Přednavinutá vzorková struna s vysokou houževnatostí
- **10. Vyvažovací žebra korpusu** – Vnitřní výztuhy eliminující vibrace při vysokých otáčkách

Předoperační kontrola (Checklist před každým použitím):
1. Ověření správného závitu na úhlové převodovce křovinořezu (musí být M10 × 1,25 levotočivý).
2. Kontrola pevného zacvaknutí obou bočních západek spodního krytu hlavy.
3. Ověření přítomnosti zkracovacího nože na krytu křovinořezu.
4. Rovnoměrná délka obou vyčnívajících konců struny (cca 10–15 cm).

MONTÁŽ, PŘÍPRAVA A ZAHÁJENÍ PROVOZU

1. Montáž na křovinořez: Zaaretujte úhlový převod imbusovým klíčem a našroubujte hlavu otáčením PROTI směru hodinových ručiček (levý závit).
2. Příprava struny: Ustřihněte cca 4 metry kvalitní žací struny (doporučený průměr 2,4 mm), přehněte ji napůl a střed zahákněte za přepážku cívky.
3. Navinutí struny: Naviňte obě poloviny struny souběžně ve směru šipky vyznačené na cívce a konce zacvakněte do fixačních zářezů.

PRACOVNÍ POSTUP A UKONČENÍ PROVOZU

4. Sestavení: Vložte pružinu, provlékněte konce struny mosaznými průchodkami a zacvakněte spodní kryt.
5. Sečení: Nastartujte křovinořez, přidejte plyn a sečte trávu plynulými kývavými pohyby zprava doleva.
6. Vysunutí struny: Za plných otáček motoru zlehka klepněte středem hlavy o měkkou zem; mechanismus odvine cca 2–3 cm struny a nůž na krytu ji zkrátí.

PLÁN PRAVIDELNÉ PREVENTIVNÍ ÚDRŽBY

Interval / Komponenta	Předepsaný servisní úkon a kontrola
Po každém sečení	Očištění hlavy od namotané suché trávy a zbytků hlíny
Při doplňování struny	Kontrola opotřebení mosazných průchodek a vnitřní pružiny
Jednou za měsíc	Ponoření žací struny před navinutím na 24 hodin do vody (zvýší se její pružnost a odolnost proti lámání)
Při prasknutí krytu	Okamžitá výměna hlavy; prasklá hlava generuje nebezpečné vibrace a může se roztrhnout

DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH PORUCH

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Struna se při poklepu neodvíjí	Konce struny se uvnitř cívky vzájemně překřížily a zapekly teplem	Rozeberte hlavu, odmotejte strunu, zkontrolujte hladkost navinutí bez křížení a znovu sestavte
Struna se odvíjí samovolně a příliš rychle	Zlomená, unavená nebo nesprávně usazená středová tlačná pružina	Zkontrolujte správné usazení pružiny; při ztrátě pružnosti pružinu vyměňte
Křovinořez při sečení silně vibruje	Jeden konec struny se utrhnul u průchodky a hlava je nevyvážená	Zastavte motor, rozeberte hlavu, povytáhněte utržený konec tak, aby oba měly stejnou délku
Struna se neustále láme přímo u mosazné průchodky	Použita stará vyschlá nekvalitní struna nebo sekání těsně u betonových obrubníků	Použijte kvalitní nylonovou strunu namočenou ve vodě a udržujte bezpečnou vzdálenost od betonu
Hlavu nelze odšroubovat z převodovky	Zapečený závit z důvodu absence maziva a levotočivého stahování	Zaaretujte hřídel trnem a otáčejte hlavou VE SMĚRU hodinových ručiček (jedná se o levý závit!)

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADU A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE dle 2012/19/EU):
Tento symbol na výrobku nebo v doprovodné dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být míchány se směsným komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace, obnovy a recyklace odevzdejte tento výrobek na určených sběrných místech, kde bude přijat zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Výrobce / dovozce do Evropské unie tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení:

Výrobek / Zařízení:	**PajAndy BumpFeed Pro M10×1,25L – Univerzální poloautomatická žací strunová hlava pro benzínové křovinořezy**
Typové označení / Model:	**PajAndy PJ-TH10**
Funkce a určení:	Zesílená poloautomatická strunová hlava BumpFeed M10×1,25L pro křovinořezy

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (MD)
- 2001/95/EC (GPSD)
- 2011/65/EU (RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 11806-1:2022
- ČSN EN ISO 12100:2011
- ISO 14982:2009

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 21. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, trysky, řetězy, břity) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.